

そよ風

2024年
No.139
7~9月号

横浜市港北国際交流ラウンジ

KOHOKU INTERNATIONAL LOUNGE

にちようび
日曜日
クラス

かんがい 館外イベント

ぼうさい まな
防災を学びました。

3月3日（日）に学習者14名・ボランティア12名が参加して、「横浜市民防災センター」の見学をしました。菊名駅に集合し、東横線で横浜駅まで行き、そこから防災センターまで歩きました。様々な体験を通じて地震や火事が起きた時のためにどう備えればいいのかを学習しました。

まず、映画を見て、防災の大切さを学びました。
（英語の字幕付き）

次は、地震シミュレーターで、グループに分かれて違うシチュエーションで大きな地震の揺れを体験しました。過去の地震の波動を再現した体験もでき、地震の恐ろしさを実感しました。

その次は、火事への備えです。消火器の使いかたを教えてもらい、ゲーム感覚で、台所で起きた火事をスクリーン上で消す練習をしました。火事が起きたら、まず大きな声で「火事だ!」と叫び周りの人に知らせる、消火器を実際に使うといった、一連の動作の体験学習を行いました。

煙が出た時の避難の仕方も学びました。煙が充満している部屋を、口を覆いながら身をかがめて歩きました。



避難するときは、呼吸は止めないということを教わりました。

体験が終わった後は、皆でお弁当を食べながら、自己紹介をしました。お土産はひな祭りのあられでした。お弁当のおかずの説明や、ひな祭りについてなど、学習者とボランティアで会話を楽しみました。

今年は能登半島地震が起きました。私たちの町にもいつ大きな災害が起きるか分かりません。防災について一緒に考える、とてもよい機会でした。



かながわくたぶんかきょうせい 神奈川区多文化共生ラウンジがオープン

2024年3月5日に、市内13番目の国際交流ラウンジとしてオープンしました。

JR東神奈川駅から徒歩4分、東急東横線の東白楽駅から徒歩9分。

相談窓口には、英語、中国語以外に、毎週火曜日は（9：30～13：00）ネパール語のスタッフが対応してくれます。また、モンゴル語のスタッフが対応できる日もあるようですので、ウェブサイトの多言語対応スケジュールをご確認ください。

ボランティアも募集中です。



しんじん 新人スタッフ紹介

オウヤン シャオさん

初めまして、新人外国人スタッフの中国出身のオウヤンです。多文化理解を深め、皆様と一緒に素晴らしい交流の場を築きたいと思っております。どうぞよろしくお願いいたします。

わたしの **私のボランティア活動 (No.24)** **かつどう**

日本語ボランティア (金曜日クラス)

飯沼 武近 さん



『授業 から レッスン へ』

「授業」日本語教室でよく使われていることばである。何か違和感がある。

国語辞典で調べてみた。授業とは「学校などで、組織的に学問や技術を教え授けること」とあった。

代わりに、私は「レッスン」を使っている。手元の国語辞典では、見出し語になっていた。「練習、けいこ。特に、日時を決めて行う」とある。

レッスンに当たって、私は先生になりたくない。ともに学習する気持ちで臨んでいる。

日本語教室に来る学習者の多くは、日本語を使いたい、使えるようになりたい、という希望を持って来ている。この期待に応えるために大事なものは、双方向のコミュニケーションだと思う。学習者の発話を、どうやって引き出すか、だと思う。

また、レッスンは、楽しいものにしたい。レッスン、つまり練習のプランを作ることに時間をかけている。なかなかプランどおりに、進まないものがある。スポーツの練習に似ているのでないか。学習者が興味を持ってのってくるようにしたい。初級ではイラストや写真が有効だ。教科書を使うよりも。食べものや飲みものの絵カードがあれば、いろいろな文型に対応できる。

中国人学習者は常用漢字にない字を教えてください。にわか雨のことをしゅう雨とも言うが、この「驟雨」また、単語の意味を質問する学習者がいる。まず、スマホの辞書で、調べてもらう。それで分からないとき図解したり、例を使って説明している。

先日、私は新型コロナウイルスに感染してしまった。学習者から見舞いのメールをもらい、元気になることができた。初級者からもショートメールをもらった。

にほんごきょうしつ **日本語教室の紹介** **しょうかい**

港北国際交流ラウンジには、外国人のための日本語クラスがあります。

日本語を勉強したい外国の方であれば、どなたでも参加できます。

- ◆クラスの定員を超えた場合、お断りすることがあります。
- ◆15歳以上の方が参加できます。
- ◆費用は1回あたり100円です。最初の日《100円×回数》を払ってください。返金はできません。
- ◆港北ラウンジの日本語教室ではピザを取るための書類は出せません。
- ◆子供連れの参加はできません。保育があるクラスがあります。(月曜日、木曜日)

窓口スタッフ・会計スタッフ
募集

港北国際交流ラウンジは、地域に住む外国人と日本人が互いに理解を深めるための国際交流活動の場です。国際交流に関心がありボランティア精神に富む方のご応募を、お待ちしております。

- ★応募期間：7月1日(月)～7月12日(金)
- ★締切：7月12日(金)必着
- ★勤務日

窓口スタッフ：下記 a～c を含む週2～3回のシフト勤務(土日祝を含む)

- a.9:00～13:00 b.13:00～17:00
- c.17:00～21:00

(17:00～21:00 は月3回程度・毎月第3月曜日に定例会あり)

会計スタッフ：月6～8日のシフト勤務(経験者)

9:00～13:00、13:00～17:00(毎月第3月曜日に定例会あり)

★募集要項・応募用紙

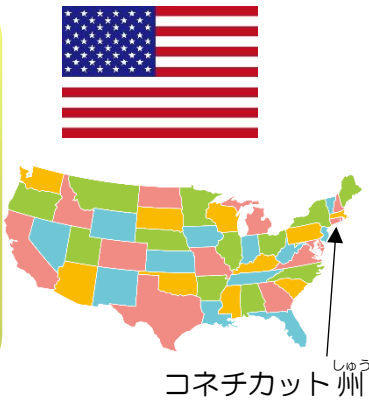
港北国際交流ラウンジ窓口にて配布します。またはホームページよりダウンロード可

※必ず、ホームページのスタッフ募集のオンライン動画をご視聴の上、ご応募ください。

尚、書類選考を通過した方への面接日は、8月4日(日)になります。

にほんごがくしゅうしゃしょうかい
日本語学習者紹介(No.37)

マリッサ カワダ さん (アメリカ合衆国)



Q. 出身はどちらですか？

A. アメリカ合衆国のコネチカット州です。州都のハートフォードからは離れた海に近い田舎町が故郷です。

Q. いつ日本に来ましたか？

A. 2024年の4月です。

Q. どうして日本に来ましたか？

A. 日本人の夫と結婚するために来ました。

Q. 日本の印象はどうですか？

A. 実は過去に何度か日本に旅行に来たことがあります。昨年は金閣寺や銀閣寺に行きました。そのほかに、奈良公園、興福寺、東大寺、南山寺に行きました。もちろん東京の渋谷や池袋も行きました。いろいろな場所をエンジョイしています。

日本のテレビゲーム、パソコンゲームやアニメも好きです。アメリカの戦隊ヒーローを見てから日本の戦隊ヒーローや仮面ライダーシリーズが好きになって高校生のときにハマりました！たくさんのヒーローものを見ましたよ！

日本のゲームもたくさん楽しんでます。姪っ子ともよくゲームをします。淡路島にあるドラゴンクエストのテーマパークにも行きました。

Q. 日本の食べ物はどうですか？

A. うどん、そば、お好み焼き、たこ焼き、カレー、オムライスが好きです。

Q. 日本語の勉強はどうですか？

A. 日本に来る前にオンラインレッスンで少しだけ勉強しました。発音が難しいことがありますけど楽しいこともあります。夫とはひたひたは英語で話していますが、ときどき簡単な日本語を話すこともあります。

Q. 日本語ができるようになったら何をしたいですか？

A. ゲーム関係の仕事にチャレンジしてみたいです。また、今は日本人の友達は何人かいますが、もっとたくさん

の日本人の友達を作っているいろいろな話をしてみたいです。

Q. 故郷はどんなところですか？

A. 私の故郷はオークデールというところで、近くには2つの大きいカジノがあり観光客もたくさん来ます。私の地元はもっと田舎で静かです。車で20分でビーチに行けます。

気候は、冬はかなり寒いのですが最近では温暖化のせいか寒さがやや緩んでいるようです。夏は暑いです。秋は紅葉が見られ、四季がはっきりしています。

Q. 日本の夏はかなり暑いですよ

A. 実は昨年8月に日本に来たので体験済みです(笑)

Q. コネチカット州のおすすめの観光スポットを教えてください。

A. コネチカット州はニューヨーク州と隣接しています。イエール大学やマーク・トウェインハウスが有名です。地元のオークデールはガードナー湖州立公園の近くです。

それでも私が特におすすめなのはロブスターが食べられる海辺、ウォーターフォードです。日本よりも安くロブスターが食べられます。ロブスターボム(ロブスター爆弾)という豪快な料理を食べてみてください。



もう一つはニューロンドンにあるフォートランブル州立公園です。そこには1700年代に建てられた石造りの星型要塞があります。



ニューロンドンにはまだおもしろいものがあります。ニューロンドン・レizzi灯台という古い灯台ですが、観光案内には書いてありませんが「ここには幽霊が出る」という地元ならではの都市伝説があるんですよ。

私は幽霊もエイリアンも信じています(笑)

